



Holbergsgade 6
DK-1057 København K

T +45 7226 9000
F +45 7226 9001
M sum@sum.dk
W sum.dk

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg

Dato: 09-05-2018
Enhed: JURA
Sagsbeh.: DEPPKH
Sagsnr.: 1709062
Dok. nr.: 599322

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg har den 24. april 2018 stillet følgende spørgsmål 25 (L 213 – Forslag til lov om ændring af sundhedsloven (Egenbetaling for tolkebi-stand)) til sundhedsministeren, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Stine Brix (EL).

Spørgsmål 25:

”Ministeren bedes oplyse, om der sker opkvalificering eller udsendes vejledninger for at sikre, at læger har mulighed for at vurdere behovet for tolkning samt tolkens kvalifikationer?”

Svar:

Med lovforslaget vil det fortsat – som i dag – være lægen, der skal vurdere, om en tolk er nødvendig for behandlingen, og det vil ligeledes fortsat være lægen, der skal sikre sig, at tolken har de nødvendige sproglige kvalifikationer, herunder beherskelse af det danske sprog,

Derudover skal lovforslaget, som det fremgår af bemærkningerne til lovforslaget, ses i sammenhæng med de øvrige initiativer, som regeringen og Dansk Folkeparti har taget på området som led i Finanslovsaftalen for 2018.

For at sikre en højere og mere ensartet kvalitet i fremmedsprogstolkningen er det således bl.a. aftalt at oprette en certificeringsordning for fremmedsprogstolke inden for sundhedsvæsenet. For at opnå certificering vil tolkene skulle leve op til en række forskellige krav, herunder f.eks. krav til de sproglige kompetencer, tolkeetik og krav om grundlæggende forståelse for sundhedsvæsenet. Det er forventningen, at et lovforslag om oprettelse af en sådan certificeringsordning vil kunne fremsættes i folketingssamlingen 2018/19.

Derudover er det aftalt at styrke mulighederne for videotolkning i sundhedsvæsenet via etablering og drift af ét fællesregionalt center for akut videotolkning og ved at afsætte midler til øget brugen af videotolkning blandt det sundhedsfaglige personale i alle regioner.

Med venlig hilsen

Ellen Trane Nørby / Patrick Kofod Holm